



## I Egil Skallagrimssons Fotefar 1957

---

Bjarni Benediktsson – Stjórnsmál – Alþingismaður – Ritstjóri – Dagskrá – Athugasemdir – Ræða –  
Matseðlar –

## Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[bjarnibenediktsson.is](http://bjarnibenediktsson.is)

Einkaskjalasafn nr. 360  
Stjórnmálamaðurinn  
Askja 2-23, Örk 3

I  
Egil Skallagrimssons  
fotefar

1 9 5 7

---

---

Yngve ord för en  
Fjala. Kommunur  
Leite Samvíg:

Aðal Glorlund fabrikant  
(Dule)

Holebesturur  
Oddleif Fagerholm

Lavik ord löver  
Lavik - Lavik  
(Alvitra)

=====  
Vyrde islendske frendar!

Hjarteleg velkomne til Noreg! Me nordmenn hev mykje å takka Island og islendingane for. I harde nedfallstider heldt de uppe gamal norrøn arv som me ikkje makta å vyrdsla. Men gjenom lange hundradår slitna ikkje aettarbandi, og ferdslevegen millom oss var oftast open. Derved var Island med og gav styrke til boderfolket i Noreg.

Men det er langt yver havet. Stundom vart det lenge millom kvar gong me vitja kvarandre. Ferdi «I Egil Skallagrimssons fotefar» skal vera med og nöra og styrkja den samkjensla som me alltid ynskjer må knyta våre two tjedar saman. Me vil syna dykk, vyrde islendske frendar, noko av det norske Vestlandet. Ferdaruta gjeng — so langt det er råd — um dei stadene dei kom ifrå, sume av dei norske landnåsmennene som drog til Island og sette bu og bygde land. Me vil samlast um dei sams sogeminni og um den arven me hev saman:

„No skal frendar finnast,  
og gamle segner minnast.  
Ein heve göymt  
det hin heve gløymt,  
og so skal alting finnast.“

VELKOMNE!

Møre og Romsdal fylke  
*Olav Oksvik*

Sogn og Fjordane fylke  
*N. Schei*

Hordaland fylke  
*Mons Lid*

Bergen by  
*Knut Tjønneland*

Vestmannalaget  
*Ludv. Jerdal*

Bondeungd.l. Ervingen  
*Petter Hole*

Bondeungd.l. i Bergen  
*Kåre Koldš*

Sogn Ungd.l.  
*Brynjulf Grønlien*

Sunnfj. Ungd.l.  
*Olav Njøsen*

Firda Ungd.l.  
*Th. Iversen*

Sunnmøre Frilynde Ungd.saml.  
*Freystein Ringsæt*

Byggstad

Fra Veik  
og bonn

Mjómen Dalskam i Slinðar  
Rivedal.

I lar Sörbi, larer  
Rivedal.

Jons Mork  
Hleppanes,

Fra Oddbjörn Rivedal  
gaf min flagið  
Han Jokum Rivedal  
bonn af Jonas  
Rivedal

## G J E S T E N E I N O R E G S F E R D I

### Riksstyret:

Undervisningsminister, alltingsmann professor Gylfi P. Gislason,  
Reykjavík.  
Sosialminister, alltingsmann Hannibal Valdimarsson, Reykjavík.

### Alltinget:

Alltingsmann, utanriksminister h. v., sjefredaktør Bjarni  
Benediktsson Reykjavík.  
Alltingsmann, bonde Pétur Ottesen, Borgarnesi.  
Alltingsmann Haldór S. Sigurðsson, Borgarnesi.

### Högsterett:

Högsterettsdomar Gissur Bergsteinsson, Reykjavík.

### Andre institusjonar:

Kringkastingssjef Vilhjálmur P. Gislason, Reykjavík.  
Ekspedisjonssjef Þorhallur Asgeirsson, Reykjavík.  
Syslemann Jón Steingrímsson, Borgarnesi.  
Professor, dr. Steingrímur J. Þorsteinsson, Reykjavík.  
Dosent dr. Haldór Haldórsson, Reykjavík.  
Direktør Guðjón F. Teitsson, Reykjavík.  
Direktør porleifur Þórðarsson, Reykjavík (målsmann for reisebyrå på Island).  
Sokneprest og høgskulestyrar Eiríkur J. Eiríksson (formann i Ungmannafélag Íslands), Reykjavík.  
Arni G. Eylands, fullmekt i Landbruksdepartementet (formann i laget Island-Noregur), Reykjavík.  
Disponent Othar Ellingsen (formann i Nordmannslaget i Reykjavík).  
Konsertmeister Bjørn Ólafsson, Reykjavík.  
Yverlækjar Ólafur Þorsteinsson, Siglufjörður.  
Skald Guðmundur Hagalin, Hafnarfjörður.  
Visekonsul Bjarni Guðbjörnsson, Isafjörður.  
Sokneprest Erlendur Sigmundsson, Seyðisfjörður.  
Jón Bjarnason (målsmann for Blaðmannafélag Íslands).  
Skulemeister Þórarin Björnsson, Menntaskólinn, Akureyri.  
Yverlærar Ólafur Hansson, Menntaskólinn, Reykjavík.  
Stud. mag. Guðrún Magnúsdóttir.  
Stud. mag. Sólveig Kolbeinsdóttir.  
Stud. mag. Ingvar Stefánsson.  
Revisor Guðmundur Erlendsson, Reykjavík.  
Snorri Þorsteinsson.  
Sigurður Greipsson.

Den islandske ambassadøren i Oslo vert truleg med frå 20. juni.  
Rådherra Gylfi P. Gislason kjem truleg ikkje med i ferdi fyrr 20. juni.

F E R D A R U T A

---

### I BERGEN OG HORDALAND

Torsdag 13. juni

kjem gjestene til Bergen.

Kl. 20.00: Møte i Gimle, tilskipa av Vestmannalaget, Ervingen og Bondeungdomslaget. Folkemusikk, folkedans, song. Tale av sira Eirikur J. Eiriksson. Mat og kaffi.

Yvernatting på Hotell Hordaheimen og Orion Hotell.

Fredag 14. juni:

- Kl. 9.00: Frukost på hotellet.  
» 12.00: Vestlandsbanken gjev lunsj i rådssalen i bankbygget, Rådstuplass 3.  
» 13.30: Bussferd frå Vestlandsbanken til Havråtunet i Haus (gamalt gardstun frå millomalderen og bruk med teigblanding). Stogg på Trollhaugen (Edv. Griegs heim), Fantoft stavkyrkja, Stend jordbrukskule og Hordaland Landbruksmuseum på Stend i Fana. Haus kommune er vert i Havråtunet.  
» 19.00: Med Fløybana til Fløyen.  
» 19.30: Festmiddag på Fløirestauranten. Bergen kommune er vert.

Laurdag 15. juni:

- Kl. 7.00: Frukost på hotellet.  
» 8.30: Med toget frå Bergen stasjon til Flåm (yver Voss og Myrdal). Framme i Flåm kl. 13.23.

F E R D A R U T A

---

### I SOGN

Laurdag 15. juni:

- Kl. 13.23: Til Flåm med tog frå Bergen.  
» 13.30: Lunsj i Flåm.  
» 14.30: Båt frå Flåm, framum Aurland til Kaupanger.  
» 17.00: Til Kaupanger.  
» 17.15: Buss frå Kaupanger.  
» 19.30: Til Balestrand.  
» 20.30: Sogn og Fjordane fylke gjev middag på Kvinknes hotell.

Sundag 16. juni:

- Kl. 8.00: Frukost.  
» 9.00: Buss frå Balestrand, yver Gaularfjellet.  
» 12.45: Til Høyanger.  
» 13.30: Lunsj.  
» 15.00: Sogn Ungdomslag held friluftsstemna i Høyanger.  
» 19.00: Kyrkjebø kommune gjev middag.

Måndag 17. juni:

- Kl. 8.30: Frukost.  
» 10.00: Buss frå Høyanger.  
» 10.45: Til Klevold og båt yver Vadheimsfjorden.  
» 11.45: Buss frå Avsnes, um Lavik, Leirvik.  
» 14.00: Til Dale i Sunnfjord.

F E R D A R U T A

### I SUNNFJORD

Måndag 17. juni:

Kl. 14.00: Til Dale i Sunnfjord. Fjaler kommune gjev lunsj. Ferdi gjeng so med båt eit stykke ut yver Dalsfjorden, so deltakarane får sjå Rivedal.

Deretter gjeng ferdi inn Dalsfjorden til Strand, og so med buss via Osen i Bygstad til Førde.

Kl. 19.00: Førde kommune gjev middag.

Yvernatting på Førde hotell.

Tysdag 18. juni

~~Kild. 78~~  
gjeng ferdi til Mo jordbrukskule, der det vert umvising. Sunnfjord Museum ligg på Mo jordbrukskule sin eigedom. Og der vert det skipa til eit bondebrudlaup med servering av rjomegraut og spikekjøt. Truleg vert det også leikfram-syning.

Ferdi gjeng so til Skei hotell i Jølster, der det vert middag, med Jølster kommune til vert, og yvernatting til onsdag 19. juni.

Grimeland . Grimeland - Grimstø  
Grimsgunnar Førde Førde

Husophium, Rathis i folketur.  
Doris Hilmarsdóttir, Vassenden i folketur.

F E R D A R U T A

### I NORDFJORD

Onsdag 19. juni:

Kl. 9.30: Frå Byrkjelo.

» 12.00: Til Loen (Bødal) i Stryn. Bonde og diktar Olav A. Loen fortel um Ramnefjell og dei two uluk-kone i Lodalen.

» 13.30: Til Loen. Lunsj på Hotell Alexandra og truleg leikfram-syning av leikarar frå Olden og Loen.

» 14.30: Frå Loen.

» 15.45: Til Hornindal (Grodås). Kringsyning på Svormuseet og mat på Raftevoll Hotell.

» 17.30: Frå Hornindal (Grodås).

» 19.30: Til Folkestad, Sunnmøre.

Martin Hilleheim,  
"Fjordingen", Skryr.

F E R D A R U T A

I ÅLESUND OG SUNNMØRE

Onsdag 19. juni:

- Kl. 19.30: Til Folkestad (ferje til Volda).
- » 20.00: Til Volda, mottaking av gjestene v/ kommunale styremakter.
- » 20.30: Middag. Volda kommune er vert.  
Yvernattning i Volda.

Torsdag 20. juni:

- Kl. 8.30: Frukost.
- » 9.30—11.00: Synfaring i Volda-kyrkja, Volda lærarskule og ymse anna.
- » 11.00: Frå Volda til Aasen-tunet. Kort stogg der med utgreiding um Ivar Aasen.
- » 12.00: Til Ørsta. Synfaring.  
Ørsta kommune gjev middag.
- » 15.45: Frå Ørsta til Sæbø.
- » 16.45: Frå Lærdal med ferje til Urke. Bil til Hellesylt.
- » 18.10: Til Hellesylt. Kaffi. Sunnylven kommune er vert.
- » 19.30: Frå Hellesylt.
- » 20.30: Til Geiranger. Kveldsmat. Sunnylven kommune er vert. Yvernattning.

V. Falster  
Rasmus Digerus  
Sigurd Digerus  
Gustavus

F E R D A R U T A

I ÅLESUND OG SUNNMØRE

Fredag 21. juni:

- Kl. 8.30: Frukost.
- » 9.00: Tur til Dalsnibba og vidare til Eidsdal.
- » 12.30: Til Eidsdal. Kaffi. Norddal kommune er vert.
- » 13.30: Frå Eidsdal.
- » 14.30: Til Stranda.
- » 15.00: Stranda kommune gjev lunsj.  
Synfaring på Stranda.
- » 18.00: Frå Stranda.
- » 19.00: Til Sykkylven. Sykkylven kommune gjev middag.  
Yvernattning.

Laurdag 22. juni:

- Kl. 8.30: Frukost. Synfaring i Sykkylven.
- » 10.00: Frå Sykkylven.
- » 11.15: Til Sunnmøre Museum. Synfaring. Lunsj.
- » 14.00: Til Ålesund, Hotell Noreg (kvild der til kl. 16.00).
- » 16.00: Til Vigra, der Vigra kommune gjev middag.  
(Denne ferdi vert man med fylkestinget i Møre og Romsdal. Egil Skallagrimsson var ein gong på Vigra).
- » 18.45: Frå Vigra til Giske. Kringsyning i den gamle kyrkja. Kveldsmat.

Natt til 23. juni

yvernattning på Hotell Noreg i Ålesund.

Iddfridur <sup>9</sup> Hilda døtt i  
84 Karl Roarne bører

I ÅLESUND OG SUNNMØRE

Sundag 23. juni:

- Kl. 9.00: Frukost på Sunnmøre Meieri i Ålesund. Sunnmøre Meieri er vert.
- » 11.00: Gudsteneste i Ålesund kyrkja ved sokneprest Monrad Norderval.
- » 13.30: Lunsj på Fjellstua i Ålesund. Ålesund kommune er vert.
- » 15.30: Sunnmørsstemna på Borgundgavlen (Sunnmøre Museum). Allsidig program. Tale av fylkesmann Olav Oksvik og sokneprest Norderval. Ålesund Mannssangerforening syng. Ungdomsmusikken i Ålesund spelar. Leikframsyning. Upplesing av skodespelar Edvard Drabløs.
- » 18.30: Borgund kommune gjev middag.
- » 20.30: Båttur på fjorden. — Jonsokkveld. Yvernatting. (Hotell Noreg).

Måndag 24. juni:

- Kl. 9.30: Frukost på Statens fryseri i Ålesund. Synfaring. kringum i Ålesund.
- » 13.30: Ferd til Bergen med kystsnelgruta.

*Dette programmet  
kan verta brigda sume stader.*

SONGAR

1.

*Islands tjoðsong.*

Ó, Guð vors lands, ó, lands vors Guð,  
vér lofum þitt heilaga, heilaga nafn;  
úr sólkerfum himnanna hnýta þér  
krans  
þinir herskarar tímanna safn;  
fyrir þér er einn dagur sem  
þúsund ár  
og þúsund ár dagur ei meir,  
eitt eilifðar-smáblom með titrandi  
tár,  
sem tilbiður Guð sinn og deyr.  
Islands þúsund ár:  
eitt eilifðar-smáblom með titrandi  
tár,  
sem tilbiður Guð sinn og deyr.

*Matthias Jochumsson.*

2.

*Norske nasjonalsongar.*

Ja, vi elsker dette landet,  
som det stiger frem  
furet, værbitt over vannet  
med de tusen hjem.  
Elsker, elsker det og tenker  
på vår far og mor,  
og den saganatt som senker  
drømmer på vår jord.

Norske mann i hus og hytte  
takk din store Gud;  
landet ville han beskytte  
skjønt det mørkt så ut.

Alt hva fedrene har kjempet,  
mødrene har grett,  
har den Herre stille lempet,  
så vi vant vår rett.

Ja, vi elsker dette landet  
som det stiger frem  
furet, værbitt over vannet  
med de tusen hjem.  
Og som fedres kamp har hevet  
det av nød til seir,  
også vi når det blir krevet  
for dets fred slår leir.

*Bjørnstjerne Bjørnson.*

3.

Gud signe vårt dyre fedraland,  
og lat det som hagen bløma!  
Lat lysa din fred frå fjell til strand,  
og vetter for vårsol røma!  
Lat folket som brøder saman bu,  
som kristne det kann seg søma!

No er det i Norig etter dag  
med vårsol og song i skogen.  
Um sædet enn gror på ymist lag,  
det brydder då etter plogen.  
So signe då Gud det gode såd,  
til groren ein gong er mogen!

*Elias Blix.*

4.

Gud signe Norigs land,  
kvar heim, kvar dal og strand,  
kvar lund og lid!  
Han lat det aldri døy,  
han verje bygd og øy,  
han verje mann og møy  
til ævleg tid!

I kjærleik varm og mild  
me legg vår vilje til,  
då veks det fram.  
Då fær det bløma blidt,  
då fær det sprjast vidt,  
og alltid standa fritt  
for naud og skam.

Her stig det stort og blått,  
vårt fagre heimlands slott  
med tind og tårn.  
Og som det ervdest ned  
alt fagrar led for led,  
det byggjast skal i fred  
å være born.

*Arne Garborg.*

5.

*Sumarkvelden.*

Velkommen etter hit til våre grender,  
velkommen her, du sæle sumarkveld,  
med lauv og gras utsyver alle  
strenger  
og gule blomar i den grøne feld,  
med lette småsky, lagd i lange  
render  
som trådar i det høge himmeltjeld,  
og med den milde ljosken som seg  
breider  
utsyver fjell og fjord på alle leider.

Her er so ljós ein lit på alle  
grunnar,  
for ljós til natt og mesta dim til  
dag;  
dei stille votni standa blá som  
brunnar,  
og fossar syner seg i kvite drag;  
det myrkjer i dei tette holt og  
runnar,  
det ljoskar i dei blakke bygdelag;  
den ljose himmel speglar seg i sjoen  
og blikar mildt i doggi yver moen.

Kom lat oss nøyta tidi, som ho  
skrider,  
og minnast at ho skrider ofsa fort;  
med kvar ein dag, med kvar ein  
kveld som lider,  
eit stig mot myrke vetteren er gjort.  
Det kjem ein dag, då kvar ein blom  
som bider  
er fallen av, og slikeit fall er  
stort;  
di skal eg sjá på blomen fyrr han  
blaknar,  
og njota sumar'n fyrr eg honom  
saknar.

*Ivar Aasen.*

6.

*Vestlandet.*

A Vestland, Vestland, når eg ser  
deg slik  
med fagre fjell og fjord og tronge  
vik,  
det stig i all sin venleik stort og  
vilt  
og etter møter meg so mjukt og  
mildt.

Og som det for mitt syn er dimt og  
dult,  
det opnar seg eit utsyn yndefullt:  
igjenom tunge sky og skoddehav  
den blide fjorden ser eg blånen av.

Og glede stroymar i meg still og  
stor  
med glans av bjørkelid og blåe fjord.  
Og i meg sjølv eg kjenner dypt av  
den stille skogen og det store hav.

*Tore Ørjasæter.*

7.

*Nordmannen.*

Millom bakkar og berg utmed havet  
heve nordmannen fenge sin heim,  
der han sjølv heve tuftene grave  
og sett sjølv sine hus uppå deim.

Han såg ut på dei steinute strender;  
det var ingen som der hadde bygt.  
«Lat oss rydja og byggja oss  
grender,  
og so eiga me rudningen trygt.»

Kring um dalen stod fjelli som  
grindar,  
men um bergi var grasgrøne band;  
der han gjekk millom heidar og  
tindar,  
og der såg han so vidt yver land.

Han såg ut på det bárute havet;  
det var ruskut å leggja ut på;  
men der leikade fisk ned i kavet,  
og den leiken, den vilde han sjá.

Fram på vetteren stundom han  
tenkte:  
Gjev eg var i eit varmare land;

men når vårsol i bakkane blenkte,  
fekk han hug til si heimlege strand.

Og når lidene grønka som hagar,  
når det lavar av blomar på strå,  
og når næter er ljose som dagar,  
kann han ingenstad vænare sjá.

*Ivar Aasen.*

8.

*Bergenssangen.*

Jeg tok min nystemte sitar i hende,  
sorgen forgikk meg på Ulrikkens  
topp;  
tenkte på bauner om de skulle  
brenne  
og byde mannskap mot fienden opp;  
:: følede freden, ble glad i min ånd  
og grep til min sitar med lekende  
hånd. ::

Jeg drakk den skål som meg  
Ulrikken skjenkte;  
drikke den samme, I som have vin!  
Hver som oppriktig mot fødeby  
tenkte,

lot denne munterhets skål være sin!  
:: Hell for vårt Bergen, vårt føde-  
land hell!  
Gid allting må blomstre fra fjære  
til fjell! ::

*Johan Nordahl Brun.*

9.

*Til gamle Bjørgvin.*

Helsar deg, Bjørgvin, med Fløyi og  
Vågen,  
eldgamle by millom skyhøge fjell;  
vikingar djerve, her tendrar dei  
logen,  
vardane bragar og herropi fell.

Skaldar du fostrar og styresmenn  
sterke,  
som uredde lyfter i stormen vårt  
merke.

Halli som Håkon i stor-tidi bygde,  
minner um utferd og vesterhavstog;  
kom det ein bolk som yv' soga vår  
skygde,  
attreiste Noreg då murane såg.  
Flagget som fritt ifra Bergenhus  
vagar,  
det vitnar um framgang og ljosare  
dagar.

Helsar deg, Bjørgvin, og ynskjer  
vel-liva,  
Kyrre sin fagre og regnrike stad.  
Ändi frå stormenn mun yver deg  
sviva,  
alltid du synte deg hugheil og glad.  
Norröna-modet i barmen du gøyme,  
ja, arven frå fedrane aldri du  
gøyme.

*Hans Reynolds.*

10.

*Sogna-song.*  
Sjå bygd i bygd og dal i dal  
frå Solund inn til Skjoldar  
og bekker små i tusund-tal  
og lid og lund og vollar.  
Og so den store fagre fjord,  
dei Sunn' og Nordfjords gamle bror,  
som toygjer seg langt framum deim  
heilt inn til Jotunheim.  
Ja, det er Sogn! Ja det er Sogn!  
Her synger hev sin heim.

Her ligg kong Beles fagre strand  
med sogegull i barmen,  
her lagde Fridtjov ut frå land  
med Ing'bjørgs ring um armen.  
Den ringen hev den dag i dag  
hjå sognagutar same lag.  
Vår Ingebjørg av unge menn  
gjer frøkne karar enn.  
Ja, det er Sogn! Ja det er Sogn!  
Her synger hev sin heim.

Ja, Sogn det er vår eigi bygd,  
som ætt på ætt skal byggja,  
og Norig me med dug og dygd  
gjev same elsk og tryggja.  
Ja, blæs ein lur til strid oss ut,  
so møter me kvar sognagut,  
og vert det strid som røyner på  
skal Norig synger sjå.  
Ja, det er Sogn! Ja det er Sogn!  
Her synger hev sin heim.

*Kristofer Alme.*

11.

#### *Sunnfjord-song.*

Sunnfjord er av fjordar dei venaste  
eg veit  
som skjer seg inn i Noregs breide  
bringa,  
med grender langs strender og  
gygrahest i reit,  
og logne lider fint kring fjelli ringa.  
Når gygrane i trollver rid desse  
gampar grå,  
ligg heimane i livd under fjellbringa  
blå,  
skin sumarsoli er her godt å vera.

14

Her fann våre feder seg heimstad  
rik og gild,  
og ingen stad dei kunde betre una.  
Sumaren er havgulsval og vinteren  
er mild,  
og føda finst frå fjell til ytste fluna.  
Grøda god av äk'r og eng, og sei  
og skrei ved Kinn,  
men likaste er leiken når sild av  
hav sig inn,  
— eit stabbur rikt med mat til  
munnar mange.

Me hev vår part i soga åt Noreg,  
vår mor,  
havt menner som med andre godt  
seg mæla.  
Gjer me våre verk so godt som dei  
som fyre for,  
vil Sunnfjord millom bygder basen  
spela.  
Tore, Atle, Kveldulf og Ingolf  
Islands far  
var slike gasta gutar som djupt i  
soga skar,  
og Sunnfjord kan vel slike enno ala.

*A. H. Standnes.*

12.

#### *Nordfjord-song.*

Signe den første som Nordfjord  
fekk sköda!  
Anten han ned etter Ty-stigen kleiv,  
eller frå sjøen såg Smalsa-horn  
roda,  
— inn i ein heilagdom hovdingen  
sveiv;  
blåkvit og fager i venleik og velde  
låg han i synsringen urøyvd og rein,

prydeleg nyskapt, trass aldrar og  
elde,  
budd som til helg og til hegtid han  
skein.

Nordfjord, kor namnet um hjarta  
oss vermer!  
Ingen fekk heimstad av høgare  
rang.  
Fjorden seg inn millom storfjelli  
ermer,  
bygdene tek han som borni i fang.  
Gardane ligg attmed grornæme  
strender,  
speglar seg av i den blågrøne fjord,  
krullar seg saman i bygder og  
grender,  
fagre som ingen stad elles på jord.

Dette er Firdir, der fedrane våre  
sysla i truskap og ofte med glim,  
namngitne kultar som Kveldulv og  
Käre,  
Kolbein den sterke og Øyvind og  
Grim.  
Storhopen namnlaus, men aldri me  
gøymer  
dei som hev dyrka og odla vår jord.  
Signe den torva som leivdene  
gøymer,  
gravhaug og gravstad kring stren-  
der og fjord!

Nordfjord, å Nordfjord, me alltid  
vil svara  
slik som han Gunnar då heimatt  
han fór:  
Fager er lidi! Me kan ikkje fara  
burt ifrå heimen, frå far og frå mor!

15

Her vil me sitja trass ferner og  
fårar,  
her vil me streva og arbeida trutt!  
Nordfjord, det namnet oss alle skal  
båra  
fysna i hugen til livet er slutt!

*Elling Reme.*

þorsteinn Þorláksson  
Elinur Gagnær.  
hvisker om en hær av staute  
snekker  
stevnende fra land på fjerne tog,  
hvisker navn som stolte minner  
vekker,  
Giskses storrett og Hjörungavág.  
*Kristoffer Randers.*

13.

*Alesundssangen.*

Unge skudd på Norges byers  
stamme,  
viltre gutt i voksnede brødres lag,  
lille platt i store sceneras ramme,  
høytidsfullt vi hilser deg i dag,  
hilser deg med glans av blanke  
vover  
og med høye tindars blåningsskær,  
hilser deg med håp for hva du lover  
og med pris for hva du var og er.

Rundt deg breder seg det fagre  
Møre,  
havombruset mellom fjell og fjord,  
og fortrolig hvisker i vårt øre  
sagastemme sine dunkle ord,

14.

*A liva —*

A liva, det er å elska det beste di  
sjæl fekk nå;  
å liva, det er i arbeid mot rikare  
mål å trå.  
  
A liva, det er i livet å finna det  
største verd;  
å liva, det er å vinna til sanning i  
all si ferd.

A liva, det er å leggja all urett og  
lygn i grav;  
å liva, det er som havet å spegla  
ein himmel av.

*Anders Vassbotn.*

26925

Havskótheimr Gópmann  
Harry ordf. i Sandoy  
Gunnlaugur Stakk, Tórus; Anna dal  
ordf. i Fræna.

Aret Fiske, fra den bygd hov  
Gisla Þiðrún reisla til Fjöldand,  
Frei på Nordområde.

Tore Hals, Larar  
Kanaktaun - ordf. i Straumnes

Einvíði Hungues, fylkesfullmektig, Hadel

Gutbjörn Þorsteinn  
Ólafur Þórhall : Lundfjord  
Sigurður Þórhall : Lundfjord  
Jónas Þórhall : Lundfjord  
Erlingur Magnússon  
Frans Þórhall : Lundfjord  
16

BOKTRYKK - BERGEN

Landnam på Island har ikke minst sin oprinnelse i noen norske høvdingers motstand mot den første Harald som ble Norges konge. Like siden har landets selvstendighet og den republikanske styreform vært nøye sammenknyttet i islendingenes sinn. Allikevel, eller kanskje nettopp på grunn av, at Harald hårfagre kan på denne måte sies å være opphavsmannen til Islands bebyggelse - har Norges konger alltid opprettet islendingenes sinn.

Et klart vitnesbyrd om dette er den mengde islendinger som ble de norske kongers hirdskalder. Nogen af deres lovkvad er blitt bevart selvom vi må erkjenne at de er noe av det mest vanskelige å forstå av all den gamle islandske litteratur. Kanskje er forklaringen den, at de brukte den samme teknikk undertiden som/brukes i islandsk politik den dag i dag, at jo mere vel klingende ord man bruker, - jo mindre har man å si. Den samme forklaring kan derimot ikke gis på de mange konge-sagaer som ble skrevet av islendinger og kulminerte i Snorri Sturlusons

2.

~~Gjesterverk~~ Heimskringla, som uten overdrivelse kan sies å være et af verdenslitteraturens mester-verker. De norske konger omhandles også i mange andre islandske sagaer, selvom det ikke er på den samme mesterlige måte som av Snorri. Av alt dette er det klart at kongedömmet og de egenskaper, som kreves til både å forene i en person symbolet på et helt folk og samtidig å være et levende menneske, er noe, som islendingene alltid har prøvet å forstå og kanskje grublet ennu mere over fordi de selv hadde reist fra sitt gamle land fordi de trodde at dette ikke lot seg göra. I Norge så de at det var ikke bare mulig men at det var dette som forenet hele Norge. Derfor fikk de en stor respekt for kongedömmet, som går igjennem hele Islands historie. Kampen for Islands selvstendighet som både åpent og i det skjulte, hadde til formål å gjenreise republikken i Island, rokket ikke ved den kjennsgjerning, at de fleste av de konger, som regjerte her var vennesæle og respektert. Det faller ingen islending inn å fjerne Christian IXs statue fra sin hedersplass utenfor Islands

Stjórnarráð, den gamle regjeringsbygning, og hans sönn Frederik VIII, Deres Kongelige Höyhets oldefar, ble dog ennu mer folkekjær på Island i sin korte konge-tid.

I min ungdom talte man ennu her i landet om Deres farfar, prins Carls ophold her i landet, da han tjenstgjorde på et dansk oppsynsskip ved vår kyst, og alle de som hadde møtt ham mente at hans rejser til og i Island var noe som de skulle fortelle oss yngre om. Men ganske vist var han da blitt det norske folks konge, og i mitt sinn står like fra min barndom uforglemmelig bildet av ham, der han stod med sin lille sön i sin favn, da han først kom til Norge for å styre riket som Kong Håkon. Uten overdrivelse kan jeg si, at dette bilde som symbol på Norges selvstendighet virket vakkende på den ulmende islandske selvstendighetstrang. Senere kom han i et uforgjengelig ry hos alle frihetselskende mennesker for sin heltemotide holdning i den annen verdenskrig, da hans avgjørende beslutning ble opphavet til Norges kamp for frihet, selvstendighet og menneskeverdighet.

I denne kamp hadde han uvurderlig støtte av kronprins Olav. Og fra slutningen av den kamp kjenner vi også et bilde, da den gamle konge kom igjen til Norge, hvor også deres Kongelige Höyhet er med som barn, samt Deres søstre, mor og den daværende kronprins Olav. Ham lærte vi islandinger å kjenne av selvsyn under hans besök her i året 1947 da han kom for å overlevere minnesmerket om Snorri Sturluson. Dette bekjentskap ble fornyet ved Hans Majestet kong Olavs besök i året 1961, da han, som før, vant alles hengivenhet.

Og nu er De, Deres Kongelige Höyhet, kommet hit i Deres berömmelige forfedres fotspor. Også Deres ry er nådd til Island før de kom selv. Det er alminnelig kjent at De er en fremragende idrettsmann, som det sömmer seg for en nordmann af kongelig byrd. Deres bedrifter på seilsportens område har vakt beundring hos alle dem, som har kjennskap der til. Det er få idrettsgrener hvor det kommer mer an på mot og snarrådighet. Nettopp de egenskaper som er viktigst når det gjelder i Deres kongelige

gjerning, samt den pliktroskap og naturlige likefremhet som alle føler hvor De enn kommer.

For oss islendinger er det derfor både en glede og en ære å ta imot en så fremragende kongelig representant for det norske folk, som er mere beslektet med oss enn noe annet folk, og som vi ikke kun har å takke for vårt opphav men også i det forbilde som har vært avgjørende i mange av våre mest skjebnesvandre beslutninger.

Som jeg sa før, så har vi den første Haralds upopularitet i visse stormannskredser i Norge, mer å takke for når det gjelder det islandske folks tilblivelse enn noen annen enkelt kjennsgerning.

Vi vet derimot at den Haralds besök som nu er hos oss, er ennu en stadfestelse på det ubrytelige vennskap som nu forener de to folk, Nordmenn og Islendinger, begge i sin helhet.

...ever av  
islendinger og kulminerte i Snorri Sturlusons



## BERGEN KOMMUNES MIDDAG

14. juni 1957 kl. 19.30 i Fløirestauranten, 2. etasje,  
i anledning av den Islandske delegasjons besøk i  
Bergen under ferden „I Egil Skallagrimsons fotefar”.

### *Meny*

Røkelaks m. spinat og eggerøre  
Bergenskringler

—

Kylling med salat og grønnsaker

—

Ananasfromasje

—

Kaffe avec

—

### *VINER*

Bordeaux Blanc

Médoc Rødvin

Amontillado Sherry

21. JUNI 1957.

# Meny

STRANDA KOMMUNE SIN LUNSJ  
FOR DEN ISLANDSKE SENDEFERDA

„I Egil Skallagrimssons fotefar”

CANAPE MED LAKS OG KREPS

KYLLING MED AGURKSALAT

CITRONPARFAIT

—«»—

KAFFI